

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 239

Volume 21

31 August 1978

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 2046/78 of 29 August 1978 maintaining quantitative restrictions on the importation into Belgium, Luxembourg and the Netherlands of certain textile products originating in Greece 1
- Commission Regulation (EEC) No 2047/78 of 30 August 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 2
- Commission Regulation (EEC) No 2048/78 of 30 August 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 4
- Commission Regulation (EEC) No 2049/78 of 30 August 1978 fixing the import levies on rice and broken rice 6
- Commission Regulation (EEC) No 2050/78 of 30 August 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 8
- Commission Regulation (EEC) No 2051/78 of 29 August 1978 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears 10
- Commission Regulation (EEC) No 2052/78 of 30 August 1978 fixing the import levies on milk and milk products 12
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2053/78 of 29 August 1978 on Community surveillance of imports of certain textile products originating in Spain 15
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2054/78 of 29 August 1978 on Community surveillance of imports of certain textile products originating in Portugal 16
- Commission Regulation (EEC) No 2055/78 of 30 August 1978 altering the import levies on products processed from cereals and rice 17

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2056/78 of 30 August 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	19
--	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

78/713/EEC :

Commission Decision of 28 July 1978 fixing the minimum selling prices for frozen beef put up for sale by the intervention agencies in accordance with Regulation (EEC) No 2900/77 and specifying the quantities of frozen beef for processing which may be imported under special terms in the third quarter of 1978	20
--	----

78/714/EEC :

Commission Decision of 28 July 1978 relating to the urgent supply of maize meal as food aid to the Republic of Zaire	26
--	----

78/715/EEC :

Commission Decision of 28 July 1978 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1606/78, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid	28
--	----

78/716/EEC :

Commission Decision of 28 July 1978 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1607/78, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid	29
---	----

78/717/EEC :

Commission Decision of 28 July 1978 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1608/78, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid	30
--	----

78/718/EEC :

Commission Decision of 28 July 1978 fixing the minimum selling prices for butter for the 79th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75	31
--	----

78/719/EEC :

★ Commission Decision of 1 August 1978 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to unworked drawn or blown glass, falling within heading No ex 70.05 of the Common Customs Tariff, originating in Hungary and in free circulation in the other Member States	33
---	----

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

78/720/EEC :

- ★ Commission Decision of 2 August 1978 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to parkas, anoraks, windcheaters and the like, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.01 or subheading ex 61.02 B (NIMEXE codes 61.01-29, 31, 32 ; 61.02-25, 26, 28) of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States 34

78/721/EEC :

- Commission Decision of 2 August 1978 fixing the maximum amount of the export refund for the 51st partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 36

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2046/78

of 29 August 1978

maintaining quantitative restrictions on the importation into Belgium, Luxembourg and the Netherlands of certain textile products originating in Greece

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1439/74 of 4 June 1974 on common rules for
imports⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

After consultation within the Advisory Committee
established by Article 5 of that Regulation,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas by Regulation (EEC) No 1858/78⁽²⁾, the
Commission introduced quantitative restrictions on
the importation into Belgium, Luxembourg and the
Netherlands of certain textile products originating in
Greece ;

Whereas the conditions which caused these restric-
tions to be introduced still persist; whereas it is
accordingly necessary for them to remain in force
until 31 December 1978,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The quantitative restrictions introduced by Regulation
(EEC) No 1858/78 in respect of the importation into
Belgium, Luxembourg and the Netherlands of certain
textile products originating in Greece shall remain
applicable until 31 December 1978.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13
September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 August 1978.

For the Council

The President

K. von DOHNANYI

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 212, 2. 8. 1978, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2047/78

of 30 August 1978

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1815/78⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1815/78 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 August
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 August 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 August 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	80.29
10.01 B	Durum wheat	121.53 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	81.25 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	82.94
10.04	Oats	70.44
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	75.77 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	41.64 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	77.25 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	123.17
11.01 B	Rye flour	124.50
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	199.15
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	133.00

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2048/78

of 30 August 1978

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1816/78 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 August
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 August 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 August 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0.65
10.02	Rye	0	0	0	1.29
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0.32
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2049/78
of 30 August 1978
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1126/78 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 87/78 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2008/78 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 87/78 to
the offer prices and today's quotations known to the

Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the table annexed to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 August
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 August 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 15, 19. 1. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 232, 24. 8. 1978, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 August 1978 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description	Third countries ⁽²⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	80.60	37.30
	b) Long grain	129.29	61.65
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	100.75	47.38
	b) Long grain	161.61	77.81
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	136.30	58.25
	b) Long grain	234.24	107.26
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	145.16	62.33
	b) Long grain	251.11	115.31
	C. Broken rice :	48.10	21.55

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 706/76.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Reunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2050/78

of 30 August 1978

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1126/78 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1954/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2009/78 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1 •

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 August
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 August 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 232, 24. 8. 1978, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 August 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)					
CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2051/78**of 29 August 1978****establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits
and apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of
standard average values for citrus fruits⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 223/78⁽²⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of
standard average values for the determination of the
value for customs purposes of apples and pears⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 224/78⁽⁴⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes
and criteria laid down by Regulations (EEC) No

1570/70 and (EEC) No 1641/75 to the elements
communicated to the Commission in accordance with
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 that the
standard average values should be fixed as shown in
the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard average values provided for in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown
in the tables in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 September
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 August 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 10.

ANNEX

Table I: Citrus fruits

Code	Description	Amount of standard average values/100 kg gross						
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£	Lit	Fl
1.	Lemons :							
1.1	— Spain.	1 610	282.76	102.36	223.21	26.37	42 746	110.97
1.2	(deleted)							
1.3	— Countries in southern Africa	1 453	255.18	92.37	201.43	23.79	38 577	100.14
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	—	—	—	—	—	—	—
1.5	— USA	2 415	424.04	153.50	334.73	39.54	64 104	166.41
1.6	— Other countries	1 944	341.28	123.54	269.40	31.82	51 593	133.93
2.	Sweet oranges :							
2.1	— Countries on the Mediterranean :							
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	—	—	—	—	—	—	—
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines	—	—	—	—	—	—	—
2.1.3	— Other	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Countries in southern Africa	1 364	239.48	86.69	189.04	22.33	36 204	93.98
2.3	— USA	2 162	379.51	137.38	299.58	35.39	57 373	148.94
2.4	— Brazil	775	136.15	49.28	107.47	12.69	20 583	53.43
2.5	— Other countries	1 272	223.28	80.83	176.25	20.82	33 755	87.62
3.	Grapefruit and pomelos :							
3.1	(deleted)							
3.2	— Cyprus, Israel, Gaza, Egypt, Turkey	1 343	235.83	85.37	186.16	21.99	35 652	92.55
3.3	— Countries in southern Africa	1 185	208.01	75.30	164.20	19.40	31 446	81.63
3.4	— USA	1 032	181.27	65.62	143.09	16.90	27 404	71.14
3.5	— Other American countries	934	164.00	59.37	129.46	15.29	24 793	64.36
3.6	— Other countries	896	157.40	56.98	124.25	14.68	23 795	61.77
4.	Clementines	—	—	—	—	—	—	—
5.	Mandarines including Wilkings	1 756	308.37	111.63	243.42	28.76	46 618	121.02
6.	Monreales and satsumas	—	—	—	—	—	—	—
7.	Tangerines, tangelos, tangors and other citrus fruits falling within subheading 08.02 B of the Common Customs Tariff, not elsewhere specified or included . . .	1 984	348.35	126.10	274.98	32.48	52 661	136.71

Table II: Apples and pears

8.	Apples :							
8.1	— Countries of the southern hemisphere	1 985	348.59	126.19	275.17	32.51	52 699	136.80
8.2	— European third countries.	1 496	262.66	95.08	207.34	24.49	39 707	103.08
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—
9.	Pears :							
9.1	— Countries of the southern hemisphere	—	—	—	—	—	—	—
9.2	— European third countries.	1 120	196.74	71.22	155.31	18.34	29 743	77.21
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2052/78
of 30 August 1978
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in
particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 1017/78⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1948/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules contained
in Regulation (EEC) No 1017/78 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation
(EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the
Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 September
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 August 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 132, 20. 5. 1978, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 221, 12. 8. 1978, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 August 1978 fixing the import levies on milk and milk products

(u.a./100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	21.55
04.01 A I b)	0120	19.55
04.01 A II a) 1	0130	19.55
04.01 A II a) 2	0140	24.11
04.01 A II b) 1	0150	18.55
04.01 A II b) 2	0160	23.11
04.01 B I	0200	49.81
04.01 B II	0300	105.37
04.01 B III	0400	162.85
04.02 A I	0500	4.34
04.02 A II a) 1	0620	92.21
04.02 A II a) 2	0720	129.36
04.02 A II a) 3	0820	131.36
04.02 A II a) 4	0920	141.66
04.02 A II b) 1	1020	86.21
04.02 A II b) 2	1120	123.36
04.02 A II b) 3	1220	125.36
04.02 A II b) 4	1320	135.66
04.02 A III a) 1	1420	20.31
04.02 A III a) 2	1520	27.42
04.02 A III b) 1	1620	105.37
04.02 A III b) 2	1720	162.85
04.02 B I a)	1820	30.00
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.8621 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.2336 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.3566 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.8621 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.2336 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.3566 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II a)	2820	32.98
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1.0537 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.6285 ⁽¹⁰⁾
04.03 A	3110	191.59
04.03 B	3210	233.74
04.04 A I a) 1	3321	15.00
04.04 A I a) 2	3420	126.67 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	15.00
04.04 A I b) 1 bb)	3619	126.67 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 2	3719	126.67 ⁽¹¹⁾
04.04 A II	3800	126.67
04.04 B	3900	168.22 ⁽¹²⁾
04.04 C	4000	131.07
04.04 D I	4120	30.00
04.04 D II a) 1	4410	123.65
04.04 D II a) 2	4510	134.03
04.04 D II b)	4610	214.03
04.04 E I a)	4710	168.22
04.04 E I b) 1 aa)	4834	15.00
04.04 E I b) 1 bb)	4850	170.41

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2 aa)	4922	130.09 ⁽¹³⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	130.09 ⁽¹⁴⁾
04.04 E I b) 3	5030	130.09 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 4	5060	130.09 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 5	5120	130.09
04.04 E I c) 1	5210	97.57
04.04 E I c) 2	5250	210.09
04.04 E II a)	5310	168.22
04.04 E II b)	5410	210.09
17.02 A II ⁽¹⁶⁾	5500	18.95
21.07 F I	5600	18.95
23.07 B I a) 3	5700	66.66
23.07 B I a) 4	5800	86.49
23.07 B I b) 3	5900	80.84
23.07 B I c) 3	6000	66.27
23.07 B II	6100	86.49

For notes ⁽¹⁾ to ⁽⁶⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽⁶⁾ of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

⁽⁹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
b) 6 u.a. ; and
c) 13.55 u.a.

⁽¹⁰⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
and
b) 13.55 u.a.

⁽¹¹⁾ The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

⁽¹²⁾ The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 53.16 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 73.16 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 73.16 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30.10.1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2053/78
of 29 August 1978
on Community surveillance of imports of certain textile products originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74 of 4 June 1974 on common rules for imports⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1251/78 of 12 June 1978 making the import of certain textile products from certain third countries subject to Community surveillance⁽²⁾,

Having consulted the Advisory Committee set up under Article 5 of Regulation (EEC) No 1439/74,

Whereas Spain has introduced administrative procedures in order to provide rapid information on the trend of textile trade flows;

Whereas administrative cooperation has been established between the European Economic Community and Spain in the field of trade in certain textile products;

Whereas in order to be effective the said administrative cooperation must be based on comparable statistical data,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Without prejudice to the other provisions of Commission Regulation (EEC) No 1251/78, the import document referred to in Article 2 of that Regulation shall be issued or endorsed only on presentation of an export authorization certificate issued by the relevant Spanish authorities.

2. This certificate shall be issued by the regional offices of the Spanish Ministry of Trade and Tourism. It shall bear the same serial number as the export authorization to which it refers.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities* and shall apply until 31 December 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 August 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 155, 13. 6. 1978, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2054/78

of 29 August 1978

on Community surveillance of imports of certain textile products originating in Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74 of 4 June 1974 on common rules for imports ⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1251/78 of 12 June 1978 making the import of certain textile products from certain third countries subject to Community surveillance ⁽²⁾,

Having consulted the Advisory Committee set up by Article 5 of Regulation (EEC) No 1439/74,

Whereas Portugal has introduced administrative procedures in order to provide rapid information on the trend of textile trade flows ;

Whereas administrative cooperation has been established between the European Economic Community and Portugal in the field of trade in certain textile products ;

Whereas in order to be effective the said administrative cooperation must be based on comparable statistical data,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Without prejudice to the other provisions of Commission Regulation (EEC) No 1251/78, the import document referred to in Article 2 of that Regulation shall be issued or endorsed only on presentation of a copy, certified by the Instituto dos Têxteis, of a 'Boletim de Registro de Exportação' issued by the relevant Portuguese authorities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities* and shall apply until 31 December 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 August 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 155, 13. 6. 1978, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2055/78

of 30 August 1978

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1126/78⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1788/78⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1976/78⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per tonne of basic product ; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1603/78⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1788/78, are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 August 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 August 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 29. 7. 1978, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 226, 17. 8. 1978, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁹⁾ OJ No L 188, 11. 7. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 August 1978 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 F ⁽²⁾	53.10	50.60
11.02 A VI ⁽²⁾	53.10	50.60
11.02 B II a) ⁽²⁾	110.11	107.61
11.02 C I ⁽²⁾	131.96	129.46
11.02 D I ⁽²⁾	85.03	82.53
11.02 E II a) ⁽²⁾	150.64	145.64
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	90.93	85.93
11.02 F I ⁽²⁾	150.64	145.64
11.02 F VI ⁽²⁾	53.10	50.60
11.02 G I	65.68	60.68
11.07 A I a)	153.02	144.02
11.07 A I b)	116.61	107.61
11.08 A II	66.31	40.81
11.08 A III	141.56	124.56
11.09	376.48	226.48

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polametric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2056/78**of 30 August 1978****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1550/78⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2044/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1550/78
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 August
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 August 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1978, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 238, 30. 8. 1978, p. 17.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 30 August 1978 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar**

(u.a. / 100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	27.04
	B. Raw sugar	22.79 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 28 July 1978

fixing the minimum selling prices for frozen beef put up for sale by the intervention agencies in accordance with Regulation (EEC) No 2900/77 and specifying the quantities of frozen beef for processing which may be imported under special terms in the third quarter of 1978

(78/713/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular Arti-
cles 7 (3) and 14 (4) (a) thereof,

Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regu-
lation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on
detailed rules of application for the disposal of frozen
beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾,
the minimum selling prices for the products put up
for sale by tender should be fixed taking into account
tenders submitted;

Whereas, in accordance with Commission Regulation
(EEC) No 2900/77 of 22 December 1977 laying down
detailed rules for the sale of beef held by the interven-
tion agencies to enable the import with total suspen-
sion of the levy of frozen beef and veal intended for
processing ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No

148/78 ⁽⁵⁾, tenders have been invited for certain quanti-
ties of frozen beef; whereas consequently the
minimum selling prices should be fixed;

Whereas the Council estimate of 13 December 1977
of supply and demand for beef and veal in the
processing industry for the period 1 January to 31
December 1978 ⁽⁶⁾, concluded that the deficit of meat
suitable for processing would be 50 000 tonnes;

Whereas pursuant to Article 14 (4) (a) of Regulation
(EEC) No 805/68 the quantity which may be
imported quarterly must be fixed separately for the
meat referred to in paragraph 1 (a) and (b) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 572/78 of
21 March 1978 ⁽⁷⁾ lays down detailed rules for the
application of special import arrangements for certain
types of frozen beef intended for processing and
repeals Regulation (EEC) No 597/77 ⁽⁸⁾; whereas the
system of import licences for these products was laid
down in Commission Regulation (EEC) No 571/78 of
21 March 1978 on the system of import and export
licences for beef and veal and repealing Regulation
(EEC) No 585/77 ⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 1559/78 ⁽¹⁰⁾;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 338, 28. 12. 1977, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1978, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 330, 23. 12. 1977, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 78, 22. 3. 1978, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ No L 76, 24. 3. 1977, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 78, 22. 3. 1978, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 184, 6. 7. 1978, p. 18.

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for frozen beef stored by the intervention agencies which are to be adopted for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EEC) No 2900/77, for which the time limit for submitting tenders was 10 July 1978, shall be as set out in the Annex to this Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they are for the products listed in the Annex.

Article 2

For the period 1 July to 30 September 1978, the maximum quantities expressed as bone-in beef as

referred to in Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be:

- (a) 5 557 tonnes in respect of meat intended for the manufacture of 'preserved food' as defined in Article 1 (5) of Regulation (EEC) No 572/78;
- (b) 5 965 tonnes in respect of meat intended for the manufacture of products defined in Article 1 (6) of Regulation (EEC) No 572/78.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 July 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Vorderviertel, gerade Schnitfführung mit 8 Rippen:</i>		
Ochsen A	—	1 922
Bullen A	1 804	2 030
<i>Hinterviertel, gerade Schnitfführung mit 5 Rippen:</i>		
Ochsen A	2 148	2 442
Bullen A	2 145	2 433

- (¹) Avis d'adjudication n° D P — 3, JO n° C 142 du 17. 6. 1978, p. 2.
 (¹) Ausschreibung Nr. D P — 3, ABl. Nr. C 142 vom 17. 6. 1978, S. 2.
 (¹) Bando di gara n. D P — 3, GU n. C 142 del 17. 6. 1978, pag. 2.
 (¹) Bericht van inschrijving nr. D P — 3, PB nr. C 142 van 17. 6. 1978, blz. 2.
 (¹) Notice of invitation to tender No D P — 3, OJ No C 142, 17. 6. 1978, p. 2.
 (¹) Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 3, EFT nr. C 142 af 17. 6. 1978, s. 2.

DANMARK ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Bryst og slag:</i>		
Ungtyre 1	2 044	2 172
Kvier 1	1 966	2 101
<i>Udbenede bagfjerdinger uden fileter og mørbrad:</i>		
Ungtyre 1	2 509	2 766

- (²) Avis d'adjudication n° DK P — 3, JO n° C 142 du 17. 6. 1978, p. 5.
 (²) Ausschreibung Nr. DK P — 3, ABl. Nr. C 142 vom 17. 6. 1978, S. 5.
 (²) Bando di gara n. DK P — 3, GU n. C 142 del 17. 6. 1978, pag. 5.
 (²) Bericht van inschrijving nr. DK P — 3, PB nr. C 142 van 17. 6. 1978, blz. 5.
 (²) Notice of invitation to tender No DK P — 3, OJ No C 142, 17. 6. 1978, p. 5.
 (²) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P — 3, EFT nr. C 142 af 17. 6. 1978, s. 5.

IRELAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Steers 1 and 2 and Heifers 2:</i>		
Forequarters excluding the cube rolls	2 380	2 500
Plates and flanks	1 961	—

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° IRL P — 3, JO n° C 142 du 17. 6. 1978, p. 8.

⁽¹⁾ Ausschreibung Nr. IRL P — 3, ABl. Nr. C 142 vom 17. 6. 1978, S. 8.

⁽¹⁾ Bando di gara n. IRL P — 3, GU n. C 142 del 17. 6. 1978, pag. 8.

⁽¹⁾ Bericht van inschrijving nr. IRL P — 3, PB nr. C 142 van 17. 6. 1978, blz. 8.

⁽¹⁾ Notice of invitation to tender No IRL P — 3, OJ No C 142, 17. 6. 1978, p. 8.

⁽¹⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. IRL P — 3, EFT nr. C 142 af 17. 6. 1978, s. 8.

ITALIA ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Quarti anteriori:</i>		
Vitelloni 1	1 518	1 837
Vitelloni 2	1 482	1 781

⁽²⁾ Avis d'adjudication n° I P — 3, JO n° C 142 du 17. 6. 1978, p. 16.

⁽²⁾ Ausschreibung Nr. I P — 3, ABl. Nr. C 142 vom 17. 6. 1978, S. 16.

⁽²⁾ Bando di gara n. I P — 3, GU n. C 142 del 17. 6. 1978, pag. 16.

⁽²⁾ Bericht van inschrijving nr. I P — 3, PB nr. C 142 van 17. 6. 1978, blz. 16.

⁽²⁾ Notice of invitation to tender No I P — 3, OJ No C 142, 17. 6. 1978, p. 16.

⁽²⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. I P — 3, EFT nr. C 142 af 17. 6. 1978, s. 16.

NEDERLAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Voorvoeten, op 8 ribben recht afgesneden:</i>		
Stieren 1	1 751	1 963
Vaarzen 1	1 660	—
<i>Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben:</i>		
Stieren 1	2 242	—

(1) Avis d'adjudication n° N P — 3, JO n° C 142 du 17. 6. 1978, p. 10.

(1) Ausschreibung Nr. N P — 3, ABl. Nr. C 142 vom 17. 6. 1978, S. 10.

(1) Bando di gara n. N P — 3, GU n. C 142 del 17. 6. 1978, pag. 10.

(1) Bericht van inschrijving nr. N P — 3, PB nr. C 142 van 17. 6. 1978, blz. 10.

(1) Notice of invitation to tender No N P — 3, OJ No C 142, 17. 6. 1978, p. 10.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. N P — 3, EFT nr. C 142 af 17. 6. 1978, s. 10.

UNITED KINGDOM ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Bone-in forequarters straight cut at 10th rib:</i>		
Steers M, H, L/M, L/H and T	1 782	—
Heifers M/H and T	1 633	—
<i>Boned beef:</i>		
Ponies	2 571	2 721
Clods and stickings	2 398	2 473

(2) Avis d'adjudication n° UK P — 3, JO n° C 142 du 17. 6. 1978, p. 13.

(2) Ausschreibung Nr. UK P — 3, ABl. Nr. C 142 vom 17. 6. 1978, S. 13.

(2) Bando di gara n. UK P — 3, GU n. C 142 del 17. 6. 1978, pag. 13.

(2) Bericht van inschrijving nr. UK P — 3, PB nr. C 142, van 17. 6. 1978, blz. 13.

(2) Notice of invitation to tender No UK P — 3, OJ No C 142, 17. 6. 1978, p. 13.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 3, EFT nr. C 142 af 17. 6. 1978, s. 13.

- A. Applicable seulement aux offres qui indiquent l'intention d'importer de la viande congelée destinée à la transformation définie à l'article 1^{er} paragraphe 5 du règlement (CEE) n° 572/78.
 - A. Anwendbar nur für solche Angebote, in denen die Absicht angegeben ist, zur Verarbeitung bestimmtes Gefrierfleisch, wie im Artikel 1 Absatz 5 der Verordnung (EWG) Nr. 572/78 umschrieben, einzuführen.
 - A. Applicabile esclusivamente alle offerte che specifichino l'intenzione di procedere all'importazione di carni congelate destinate alla trasformazione descritta all'articolo 1, paragrafo 5, del regolamento (CEE) n. 572/78.
 - A. Slechts toe te passen voor aanbiedingen, waarin het voornemen wordt vermeld het voor verwerking bestemde bevroren vlees zoals in artikel 1, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 572/78 omschreven, in te voeren.
 - A. Applicable only to tenders which indicate the intention to import frozen meat intended for processing as defined in Article 1 (5) of Regulation (EEC) No 572/78.
 - A. Finder kun anvendelse på bud med angivelse af hensigt til at indføre frosset kød bestemt til forarbejdning som defineret i artikel 1, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 572/78.
 - B. Applicable seulement aux offres qui indiquent l'intention d'importer de la viande congelée destinée à la transformation définie à l'article 1^{er} paragraphe 6 du règlement (CEE) n° 572/78.
 - B. Anwendbar nur für solche Angebote, in denen die Absicht angegeben ist, zur Verarbeitung bestimmtes Gefrierfleisch, wie im Artikel 1 Absatz 6 der Verordnung (EWG) Nr. 572/78 umschrieben, einzuführen.
 - B. Applicabile esclusivamente alle offerte che specifichino l'intenzione di procedere all'importazione di carni congelate destinate alla trasformazione descritta all'articolo 1, paragrafo 6, del regolamento (CEE) n. 572/78.
 - B. Slechts toe te passen voor aanbiedingen, waarin het voornemen wordt vermeld het voor verwerking bestemde bevroren vlees zoals in artikel 1, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 572/78 omschreven, in te voeren.
 - B. Applicable only to tenders which indicate the intention to import frozen meat intended for processing as defined in Article 1 (6) of Regulation (EEC) No 572/78.
 - B. Finder kun anvendelse på bud med angivelse af hensigt til at indføre frosset kød bestemt til forarbejdning som defineret i artikel 1, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 572/78.
-

COMMISSION DECISION

of 28 July 1978

relating to the urgent supply of maize meal as food aid to the Republic of Zaire

(Only the English text is authentic)

(78/714/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular Article 28 (3) thereof,

Whereas on 8 February 1977 the Council of the European Communities declared that it proposed, by way of Community action, to grant 2 000 tonnes of maize meal to the Republic of Zaire under its 1976/77 food-aid programme;

Whereas the white maize meal requested by that country is not available on the Community market; whereas consequently it must be obtained on the world market;

Whereas, in view of the need to provide aid, it is necessary to have recourse to contracts by mutual agreement;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In accordance with Article 28 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the Intervention Board for Agricultural Produce (IBAP), 2 West Mall, Butts Centre, Reading (intervention agency) shall conclude a private contract for the purchase on the Zambian market of 2 000 tonnes of white maize meal for delivery to the Republic of Zaire.

2. In concluding the private contract, the IBAP must seek the least onerous terms possible.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

3. The contract shall be for the purchase and supply of the products delivered to Lubumbashi.

4. The products shall be delivered in new 50 kilogram polypropylene sacks in four lots of 500 tonnes each.

The minimum weight of the sacks shall be 125 grams.

The following shall be printed on the sacks:

'Semoules de maïs / Don de la Communauté économique européenne / À la république du Zaïre'.

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

Article 2

The product referred to in Article 1 must meet the following requirements:

- moisture content: 12 % maximum,
- acidity: 0.6 % maximum,
- fat content by weight: 1.5 % maximum.

Produce not meeting these requirements shall be refused.

Article 3

1. A security of a value of 10 units of account per tonne shall be given by the party concerned on the signing of the contract. It shall be released on the completion of the operations in question within the time limit laid down and also for those quantities not realized due to *force majeure*.

2. The security provided for in paragraph 1 may be given in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to the criteria laid down by the Member State.

Article 4

Delivery shall be carried out between :

- 1 and 30 August 1978 (Lot 1),
- 1 and 15 September 1978 (Lot 2),
- 1 and 15 October 1978 (Lot 3),
- 1 and 15 November 1978 (Lot 4).

Article 5

The intervention agency shall ask that the interested party specifies the following information :

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities delivered, the quality of the products and their packaging ;
- (b) the date of the departure, and the expected date of arrival of the products at their destination ;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The intervention agency shall transmit the information provided for to the Commission as soon as it is received together with a copy of the private contract.

Article 6

This Decision is addressed to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Done at Brussels, 28 July 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 28 July 1978

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1606/78, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(78/715/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1421/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1606/78 of 30 June 1978 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery as food aid of 500 tonnes of skimmed-milk powder for the International Committee of the Red Cross;

Whereas, Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾ lays down that, on the basis of tenders received, a maximum amount shall be fixed for each lot put up for tender or it shall be decided not to proceed with the tender;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 1606/78 shall be fixed in units of account as follows:

- Lot A : 346 150,
- Lot B : 205 738.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 July 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 188, 11. 7. 1978, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 28 July 1978

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1607/78, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(78/716/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1421/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1607/78 of 5 July 1978 on the delivery of skimmed-milk powder as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery as food aid of 500 tonnes of skimmed-milk powder for Mauritius;

Whereas, Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾ lays down that, on the basis of tenders received, a maximum amount shall be fixed or it shall be decided not to proceed with the tender;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount shall be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 1607/78 shall be fixed at 527 756 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 July 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 188, 11. 7. 1978, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 28 July 1978

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1608/78, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(78/717/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1421/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1608/78 of 5 July 1978 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery as food aid of 12 148 tonnes of skimmed-milk powder for certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas, in pursuance of Article 14 (2) of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, the tender introduced for Lot A may be a part quantity of 500 tonnes or a multiple of 500 tonnes of the whole of the lot concerned;

Whereas, Article 16 of the aforementioned Regulation lays down that, on the basis of tenders received, a maximum amount shall be fixed for each lot put up for tender or it shall be decided not to proceed with the tender;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 1608/78 shall be fixed in units of account as follows:

- Lot A : 485 526, for each part quantity of 500 tonnes,
485 627, for each quantity of 500 tonnes,
- Lot B : 8 383,
- Lot C : 33 928,
- Lot D : 37 099,
- Lot E : 4 131,
- Lot F : 4 131,
- Lot G : 4 131,
- Lot H : 2 479,
- Lot I : 3 112,
- Lot K : 1 883,
- Lot L : 4 131,
- Lot M : 4 766,
- Lot N : 4 766,
- Lot O : 4 766.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 July 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 188, 11. 7. 1978, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 28 July 1978

fixing the minimum selling prices for butter for the 79th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75

(78/718/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1421/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/78⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them ;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter ; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender ; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter ;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 79th individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

For the 79th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 25 July 1978, the minimum selling prices and the processing securities shall be as follows :

Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Fat content of the butter	Minimum selling price (in u.a./100 kg butter)	Processing security (in u.a./100 kg butter)
Formula A	82 % or more	88.00	167.00
	Less than 82 %	85.85	163.00
Formula B	82 % or more	130.00	125.00
	Less than 82 %	—	—

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1978, p. 26.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 July 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 1 August 1978

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to unworked drawn or blown glass, falling within heading No ex 70.05 of the Common Customs Tariff, originating in Hungary and in free circulation in the other Member States

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(78/719/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 25 July 1978 by the Governments of the Benelux countries to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to unworked drawn or blown glass, falling within heading No ex 70.05 of the Common Customs Tariff, originating in Hungary and in free circulation in the other Member States,

Whereas in the Benelux countries the importation of the products in question originating in Hungary is, in accordance with the Council Decision of 20 December 1977⁽¹⁾, subject to an annual quota, which has already been wholly taken up;

Whereas disparities in the commercial policy measures applied in connection with these products by the Member States are giving rise to deflection of trade, thus preventing the execution of the commercial policy measures which are in force because of the difficult economic situation in the sector concerned;

Whereas, according to information supplied by the Benelux authorities, there are at present serious economic difficulties in the industry in question, which is involved in a restructuring effort and these difficulties are being aggravated by low-priced imports from non-member countries;

Whereas further indirect imports, in addition to those already effected, would be likely to jeopardize the efficiency of the abovementioned commercial measures;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the

first paragraph of Article 115, subject to the conditions specified in the Commission Decision of 12 May 1971⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Hungary and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 12 July 1978:

CCT heading No	Description
ex 70.05	Unworked drawn or blown glass

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise for the importation of these products from Hungary or until 31 December 1978, whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 1 August 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 2 August 1978

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to parkas, anoraks, windcheaters and the like, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.01 or subheading ex 61.02 B (NIMEXE codes 61.01-29, 31, 32 ; 61.02-25, 26, 28) of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(78/720/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 27 July 1978 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to parkas, anoraks, windcheaters and the like, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.01 or subheading ex 61.02 B (NIMEXE codes 61.01-29, 31, 32 ; 61.02-25, 26, 28) of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Hong Kong is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country ;

Whereas under that Agreement Hong Kong has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community to certain ceilings allocated among the Member States ;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets ; whereas for that reason disparities persist between the import conditions in the various Member States ; whereas uniformity can only be achieved progressively ;

Whereas according to the application submitted there are serious difficulties in the industrial sector concerned involving a considerable drop in production and employment ;

Whereas further indirect imports, in addition to those already effected, would be likely to aggravate these difficulties ;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions specified in the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof ;

Whereas, however, the request for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Hong Kong and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 26 July 1978 :

CCT heading No	Description
ex 61.01 and ex 61.02 B (NIMEXE codes 61.01-29, 31, 32 ; 61.02-25, 26, 28)	Parkas, anoraks, windcheaters and the like, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise for the importation of these products from Hong Kong or until 31 December 1978, whichever is the earlier.

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 2 August 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 2 August 1978

fixing the maximum amount of the export refund for the 51st partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(78/721/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1643/78⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 51st partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 51st partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 26 000 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 August 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1978, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.